

## 새해를 축하합니다

新年を迎え、同胞皆様のご健勝と御多幸を心からお祈り申し上げます。  
昨年度は川崎地域の愛族愛国、愛校事業にご尽力され、心よりお礼申し上げます。  
今年は、共和国創建 60 周年を迎える意義深い年でもあります。本年も <한동네, 한마음> 地域を思う一つの気持ちで互いに力を合わせ、元気な川崎を作って行きたいと思えます。

総聯川崎支部 常任委員会 委員長 皮進 (2008. 1. 1)

### 2008 年度事業：五つの目標

- 川崎地域同胞の繋がりを確認し、各分会、団体、会を通じ【川崎同胞ネットワーク 21】推進運動を展開
- 相互扶助を基本に、同胞生活に寄与する（民族教育、生活相談、高齢者介護、子育て支援、民族結婚）問題に積極的に取り組んでいきます
- 広がる同胞ネットワークを目指し多彩なサークル活動を新たに展開（文化・体育・歴史）します。
- 地域同胞青年の輪と青年団体の強化を推進し、未来につながる地盤の強化を推し進めます。
- 同胞の多様なニーズに応え多くの同胞が繋がりが会えるイベント・プロジェクトを開催します。

☆ 今年度の事業目標のキーポイントは《同胞の繋がりを大切に》です。

## “地域情報紙”の発行にあたり

この度、皆様の要望に応え“地域情報紙”を発行することになりました。  
地域（동네）同胞の情報を通して、川崎の素晴らしい人情あふれる同胞愛、歴史等を紹介して行きたいと思えます。  
同胞みなさまの力添えを心よりお待ちしております。

さっそくですが、情報紙のタイトルを募集します。  
採用された方には、素敵な…？プレゼントをお送りいたします。  
どしどしご応募ください。

#### 【応募方法】

- 「**タイトル**とその理由」を記入し、職業、氏名、年齢、住所、電話番号、分会名を記入の上「동네다より編集部」へ、はがき又は、メールにてお送りください。<締め切り：3/15迄> 発表は、次号（4月発行予定）の紙面を通して紹介いたします。

※ 申込住所：〒221-0835 川崎市川崎区浜町 3-3-5

※ メールアドレス：[tongpo@max.odn.ne.jp](mailto:tongpo@max.odn.ne.jp)

タイトル  
募集!



# ◆祝新成人

大きな希望と勇気!

1/13 성인식에 참가한 동무들을 열렬히 축하합니다.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 権容姫 (川崎区池上町)  | 金美沙 (川崎区浅田)   |
| 金秀煒 (川崎区浜町)   | 黄智亨 (川崎区藤崎)   |
| 林東敏 (川崎区日ノ出)  | 林康子 (川崎区桜本)   |
| 梁鐘賢 (川崎区小田)   | 李慶淑 (川崎区出来野)  |
| 文英基 (川崎区桜本)   | 張俊基 (川崎区桜本)   |
| 金彰柱 (川崎区池上町)  | 金将太 (川崎区大島)   |
| 金顯秀 (川崎区渡田新町) | 金愛順 (川崎区池上新町) |
| 安泰亮 (川崎区藤崎)   | 金玲慧 (川崎区大師町)  |
| 金仁洙 (川崎区追分町)  |               |



成人式の模様 (1月13日・ローズホテル)

全国 135 万人中川崎市で 13,120 人 (男性 6,882 人・女性 6,238 人) が新成人。20 才を迎えた同胞若者たちの前途を祝し、より一層の活躍を期待いたします。大きな希望と勇気を持って頑張ってください。

## クラブ活動

現在活動中の地域サークル  
・クラブは以下のとおりです。

- ・女盟バレーボール部
- ・女盟バトミントンクラブ
- ・朝青サッカー部
- ・青商会バスケット部
- ・書道(Npoアリアン)
- ・舞踊(女盟・Npoアリアン)
- ・カラオケ・朝鮮民謡
- ・チャンゴクラブ

※連絡先は 044-322-7280

聞きたい・知りたい

## Q&A

### ① 教育ローン

Q: 長男がこの 4 月、大学に入学することになりました。ですが、入学金やら準備にお金が必要で経済的負担が大きく、少し困っています。何か良い方法はないでしょうか?

A: 教育ローンをお勧めします。

Q: 誰でも利用することは可能ですか?

A: 中学校卒業者又はこれと同等以上の学力を有すると認められる方が対象となります。

Q: 借入金および返済はどのように?

A:

	ハナ信組の場合 ＜ハナ教育ローン＞	国民生活公庫の場合 ＜国の教育ローン＞
金利	年 2.25% (変動金利)	年 2.5% (固定金利)
融資 限度額	一世帯あたり最高 300 万円まで (一学生あたり 150 万 円となります)	200 万円 (一学生につき)
融資期間	最長 7 年	最長 10 年
保証	連帯保証人 1 名以上	(財)教育資金融資基金の保証または連帯保証人 1 名以上

Q: ちなみにハナ教育ローンで 100 万円を借り入れた場合の月々の返済額は?

A: 3 年 (36 回) の場合→28,752 円

5 年 (60 回) の場合→17,637 円

7 年 (84 回) の場合→12,878 円

ハナ信組では、渉外係が各家庭を訪問しているので気軽に相談してみてください。

## ことわざ

### ■一年の計は元旦にあり

物事を始めるにはしっかりした計画を立てなければならぬということ

イルニョンチゲヌン ポメ イッコ イリルチゲヌン アチメ イッタ

●**일년지계는 봄에 있고 일일지계는 아침에 있다**

一年の計は春にあり、一日の計は朝にある

## NPO法人 アリアンの家

健康で心豊かな憩いの広場  
趣味と娯楽の明るい交流の泉  
心の故郷・「アリアンの家」では現在、

数多くの方が集い、施設を利用しております。

### 事業内容

- ◎在宅サービス事業
- ・訪問介護 (ホームヘルプ・サービス)
- ・通所介護 (入浴デイ・サービス)
- ◎ホームヘルパー養成
- ◎教育・子育て支援・障害児支援活動
- ◎異文化交流活動・ふれあい活動
- ◎各種カルチャー教室運営

### 入会・利用資格

- ◎デイサービスは 65 歳以上の方
- ◎デイサービス日には常時「体験入所」を行っている。
- ◎カルチャー教室  
(年齢・性別・国籍不問) どなたでも各教室に自由に入会できます。

### 施設概要

- ◎多目的ホール、50 名収容
- ◎受付事務所、小会議室、談話室
- ◎大講堂 200 名収容
- ◎休憩用ベット
- ◎各種健康器具、囲碁・将棋
- ◎大型テレビ、レーザーディスクカラオケ (朝鮮・韓国・日本演歌多数)
- ◎大型冷暖房設備
- ◎身体障害者用トイレ完備 (男女別)
- ◎専任看護師、専従スタッフヘルパー常勤
- ◎大浴場 (銭湯: 喜美乃湯利用)



合唱クラブ発表会



デイ・サービス  
(火・金曜日運営)



長寿会との合同慰安旅行

## 編集後記

新年を迎え『今年こそはやろう! やってみたい』と新たな決意を胸に刻んだ人はたくさんいると思います。

気になるときが、始めるとき。

迷わず (夢を) 実現するための階段を一步一步、着実に上っていきたいものです。実行あるのみではないでしょうか!

【お問い合わせ】

## 동비다より編集局

川崎区浜町 3-3-5 TEL.044-322-7280 FAX.044-322-7289

メールアドレス: [tongpo@max.odn.ne.jp](mailto:tongpo@max.odn.ne.jp)

担当: 朴仁進